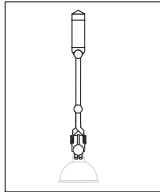



FLEXLINE NV-SCHIENENSYSTEM 

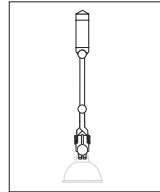
CLASSIC/SPOT MAXI FLX

ART.-NO. 230 641

GEBRAUCHSANLEITUNG 

TECHNISCHE DATEN

Beschreibung:	Halogenstrahler, schwenkbar, zum Anschluß an das NV-Schienensystem FLEXLINE.
Spannung	12 V SELV
Belastung	max. 50 W
Fassung f. Sockel	GU 5,3
Leuchtmittel	QR-CBC 51 in Niederdrucktechnik
Schutzklasse	


FLEXLINE LV TRACK SYSTEM 

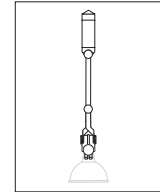
CLASSIC/SPOT MAXI FLX

ART.-NO. 230 641

USER MANUAL 

TECHNICAL DATA

Description:	halogen flooder, swivable, for the connection to the low voltage track system FLEXLINE.
Voltage	12 V SELV
Load	max. 50 W
Lampholder f. Socket	GU 5,3
Lamp	QR-CBC 51 in low-pressure technical
Protection class	


FLEXLINE SYSTÈME À RAIL BT 

CLASSIC/SPOT MAXI FLX

ART.-NO. 230 641

MODE D'EMPLOI 

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Description:	lampe halogénique 'flooder', détournable, pour la connexion au système de ligne de bas voltage FLEXLINE.
Voltage	12 V SELV
Wattage	max. 50 W
Douille	GU 5,3
Lampe	QR-CBC 51 en technique de basse pression
classe de protection	


 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE 

- Montage und Anschluß des Systems nur durch Fachpersonal (Elektriker).
- Bei allen Arbeiten an System und Leuchten **Anlage spannungsfrei schalten!!**
- Nicht zur Installation in Feuchträumen geeignet.
- Bei der Montage des Systems dürfen nur systemeigene Bauteile verwendet werden.
- Achtung, Gefahr durch Stromschlag !!** System und Leuchten **niemals** ohne Trafo direkt an die **Netzspannung** anschließen!!
- Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die elektrische, mechanische und thermische Verträglichkeit zwischen dem System und den daran angebrachten Leuchten sicherzustellen.
- Vorsicht!** Leuchte und Leuchtmittel werden in Betrieb heiß.
- Den angegebenen Mindestabstand der Leuchtmittel zu brennbaren Gegenständen beachten! (siehe Leuchte )
- Achtung:** Zur Verminderung der Gefahr von Überhitzung und Feuer keine Leiter überbrücken.
- Kein Garantieanspruch bei eigenmächtigen Veränderungen und oder unsachgemäßer Benutzung!

LIEFERUMFANG

1 Leuchte komplett ohne Leuchtmittel


 GENERAL REMARKS ON SAFETY 

- Assembly and connection of the system only by specialist personnel (electrician).
- Switch off power to the system** for all work on the system and on lamps!!
- Not suitable for installation in wet rooms.
- For assembly of the system, only systemowned components must be used.
- Attention, electric shock hazard!! Never** connect the system and lamps without transformer directly to the **mains voltage!!**
- It is within the responsibility of the user to ensure the electrical, mechanical and thermal compatibility between the system and lamps mounted to it.
- Take care! Lamp and illuminant become hot during operation.
- Observe the stated minimum distance of the illuminants to flammable objects! (see lamp )
- Attention:** In order to minimise the risk of overheating or fire do not bypass any conductors.
- No warranty claim in case of unauthorized modifications and / or improper use!

DELIVERY SCOPE

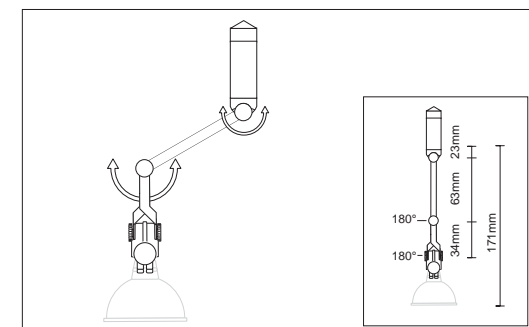
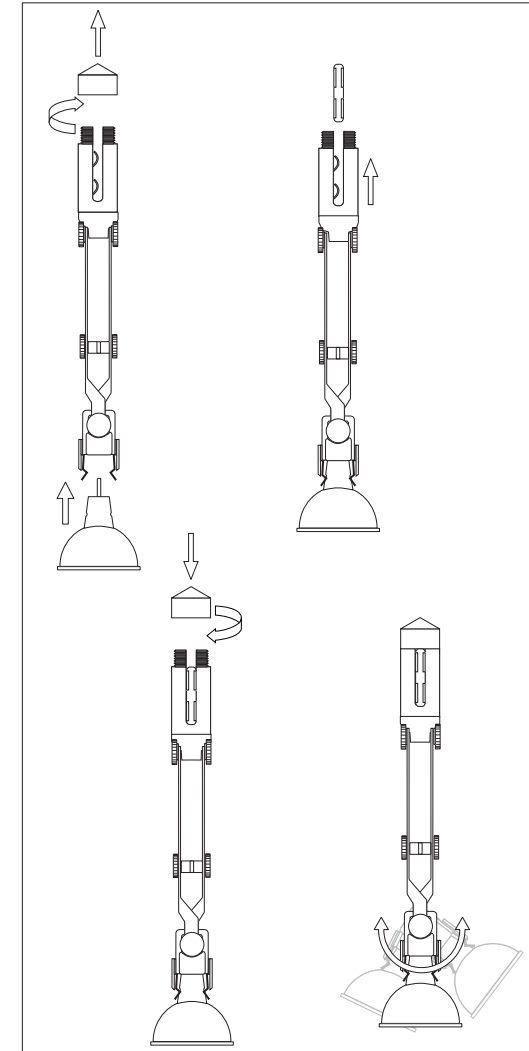
1 light, complete without lamp (bulb)

 CONSIGNES DE SECURITE GENERALES 

- Le montage et le raccordement des luminaires ne doivent se faire que par du personnel spécialisé (électricien)
- Avant d'effectuer tout travail sur le système et les luminaires **mettre l'installation hors tension**
- N'est pas approprié à être installé dans des pièces humides
- Lors du montage du système n'utilisez que les composants spécifiques de la gamme.
- Attention danger d'électrocution !! Ne jamais** raccorder le système ou les luminaires directement sur le réseau sans le transformateur !
- L'utilisateur est responsable d'assurer la compatibilité électrique, mécanique et thermique entre le système et les luminaires qui s'y rapportent.
- Attention !** Les luminaires et les lampes sont brûlantes lors de leur utilisation.
- Veiller à respecter l'intervalle minimum indiqué des lampes par rapport à des objets inflammables. (voir luminaires )
- Attention:** afin de minimiser les risques de surchauffe et d'incendie, ne pas court-circuiter les conducteurs.
- Nous ne donnons aucune garantie lors de modifications effectuées sur l'installation ou lors d'une utilisation inadéquate.

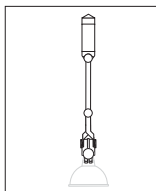
VOLUME DE LIVRAISON

1 lampe, complète sans ampoule



BRUCK.

FLEXLINE SISTEMA DE RAILES DE BT E



CLASSIC/SPOT MAXI FLX

ART.-NO. 230 641

INSTRUCCIONES DE EMPLEO E

DATOS TÉCNICOS

Descripción lámpara de halogenio 'flooder',
 tornable, para la conexión al sistema
 de linea de bajo voltaje FLEXLINE.

Voltaje 12 V SELV
 Carga max. 50 W
 Portalámpara GU 5,3
 Lámpara QR-CBC 51
 en técnica de baja presión

Clase de protección

INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

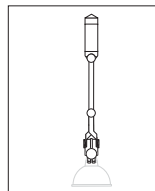
1. El montaje y la conexión del sistema deben ser llevados a cabo solamente por personal técnico (electricistas).
2. ¡En todos los trabajos a llevar a cabo en el sistema y las lámparas ha de mantenerse la **instalación libre de tensión!**
3. El sistema no es apropiado para la instalación en locales húmedos.
4. En el montaje del sistema solamente deben emplearse piezas constructivas del propio sistema.
5. **¡Atención peligro de electrocución!**
 ¡El sistema y las lámparas no deben conectarse **nunca** directamente a la **tensión de red** sin transformador!
6. Es responsabilidad del usuario asegurar la compatibilidad eléctrica, mecánica y térmica entre el sistema y las lámparas empleadas en él.
7. **¡Cuidado!** Las lámparas y las bombillas o reflectores se calientan durante el funcionamiento.
8. ¡Ha de observarse la distancia mínima indicada de las bombillas o reflectores respecto de los objetos combustibles! (véase la lámpara).
9. **Atención:** no puentee ningún conductor eléctrico para así disminuir el riesgo de sobrecalentamiento e incendio.
10. ¡Se pierden las reivindicaciones de garantía al llevar modificaciones a cabo por propia cuenta y/o empleo incorrecto!

VOLUMEN DE SUMINISTRO

1 lámpara, completa sin bombilla



FLEXLINE SISTEMA A BINARIO A BV I



CLASSIC / SPOT 2

ART.-NO. 230 641

ISTRUZIONI PER L'USO I

DATI TECNICI

Descrizione lampada d'alogenio faretto
 tornabile, per la connessione al
 sistema a binario di basso
 voltaggio FLEXLINE.

tensione 12 V SELV
 Rendimento di lampada max. 50 W
 portalampada p. zoccolo GU 5,3
 mezzo illuminante QR-CBC 51
 in tecnica di bassa pressione

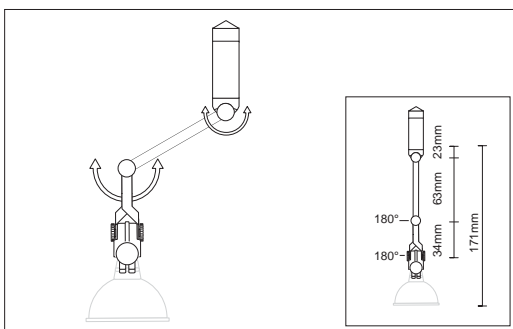
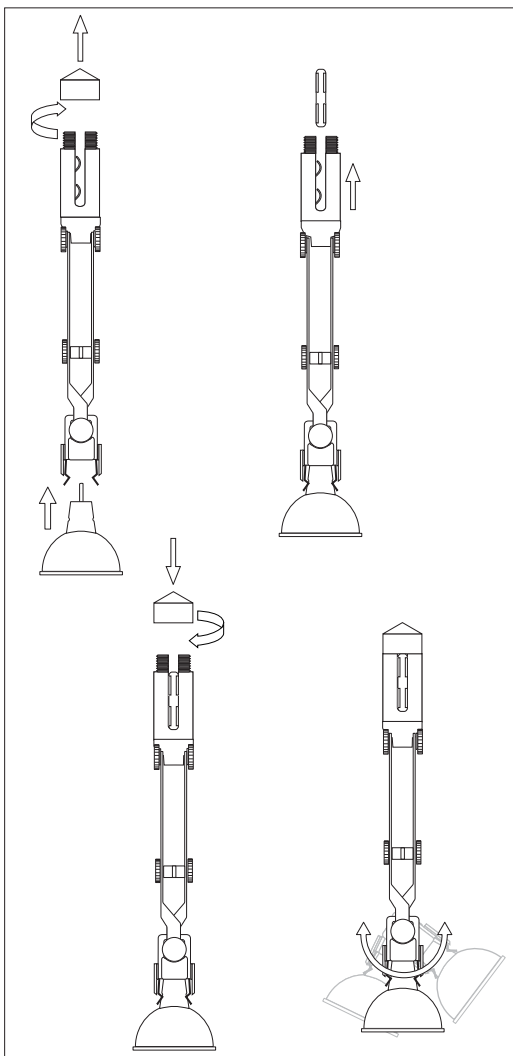
tipo di protezione

AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA

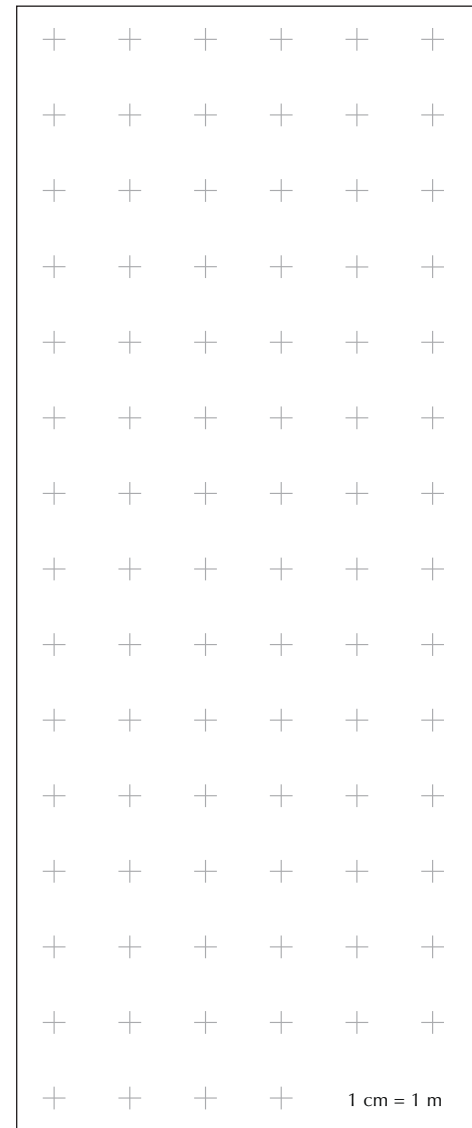
1. Il montaggio e il collegamento del sistema vanno effettuati esclusivamente da personale specializzato (elettricista).
2. Per tutti i lavori sul sistema e sulle lampade **eliminare la tensione dall'impianto!!**
3. Non adatto per l'installazione in locali umidi.
4. Per il montaggio del sistema vanno utilizzati esclusivamente componenti del sistema e della ditta BRUCK.
5. **Attenzione, pericolo di scosse di corrente !!** Non collegare il sistema e la lampada **mai** direttamente alla **tensione della rete** senza trasformatore!
6. L'utente è responsabile di assicurare la tollerabilità elettrica, meccanica e termica tra il sistema e le lampade applicate.
7. **Attenzione!** La lampada ed il mezzo illuminante scottano quando funzionanti.
8. Osservare la distanza minima indicata del mezzo illuminante da oggetti combustibili! (vedi lampada).
9. **Attenzione:** al fine di ridurre il rischio di surriscaldamento e incendio, non cavallottare i conduttori.
10. Nessun diritto di garanzia in caso di modifiche apportate di propria iniziativa e / o di utilizzo inappropriato!

VOLUME DELLA FORNITURA

1 lampada, completa senza lampadina



PLANUNGSHILFE PLANNING AIDS ASSISTANCE DE PLANNING ASISTENCIA DE PLANIFICACIÓN ASSISTENZA ALLA PIANIFICAZIONE



1 cm = 1 m